

este proyecto editorial, en un país hermano que no contaba con un medio de esta naturaleza. El número inaugural que reseñamos resume un año de trabajo de un colectivo que se propone informar y reflexionar sobre el quehacer artístico en el Perú. Tiene un contenido variado, articulado en varias secciones.

En la sección de artículos, un tema central es la relación de música e historia desarrollado por Juan José Vega en su trabajo "Cantos y cantores en el Incaico", referido a la práctica floreciente del canto en el Perú de los incas, basándose en una sistemática revisión de las crónicas escritas durante el siglo XVI. Se complementa con la primera parte del ensayo "Comunicación y soledad en el hombre contemporáneo", del estudioso peruano César Arróspide de la Flor, quien reflexiona sobre el sentido de la vida de los músicos en la paradójica sociedad del presente. El texto fue originalmente publicado en 1973. La sección de entrevistas la inicia Camilo Pajuelo —editor responsable de la revista— con su entrevista a Octavio Santa Cruz en torno al proyecto "La guitarra en el Perú", paciente actividad de recopilación, investigación, interpretación y difusión del repertorio peruano para este instrumento que este guitarrista-investigador viene realizando desde la década de 1970. Maritza Chiu entrevista a César Vivanco, maestro de flautistas y organizador del Festival Internacional de Flautistas, cuya XIIª edición se realizó en 1997 en Lima. El compositor Edgar Valcárcel entrevista a su colega Francisco Pulgar, con ocasión del *Concierto Nazca* dedicado a la música de este compositor andino. En la sección de diálogo, los compositores José Carlos Campos (1957) y Francisco Pulgar Vidal (1929) analizan y reflexionan sobre la situación de la creación musical en el Perú. Renato Neyra escribe una sucinta relación de la situación del estudio musicológico de la música colonial en el Perú; informa también acerca de los resultados del Taller de Paleografía Musical realizado en Lima por el investigador peruano radicado en México, Aurelio Tello. En la sección dedicada a la música popular se edita una interesante conversación entre la musicóloga Chalena Vásquez y el músico puneño Idel Mamani Chambi sobre la singular —y, para algunos, polémica— iniciativa de este último de construir phukus (zampoñas) cromáticos. Se informa de la visita del grupo cubano Arawé a Lima en febrero de 1997; de la participación de la delegación peruana en el "II Congreso Latinoamericano" de la Asociación Internacional para el Estudio de la Música Popular (IASPM) realizado en marzo de 1997 en Santiago de Chile. Cierra la sección la entrevista que realizara Lupe Ormeño a Víctor Jara, con ocasión del postrero viaje del artista chileno a Perú, publicada en Lima en julio de 1973 y un comentario de la edición del libro Víctor Jara, *Obra musical completa* (Santiago: Fundación Víctor Jara, 1996). En la sección de noticias se reseñan diversas actividades y publicaciones musicales; el VIII Festival de Guitarra en homenaje a Raúl García Zárate; el XII Festival Internacional de Flautistas; el Premio José María Arguedas sobre estudios de música y danza en el Perú. Se anexa una separata de excelente factura con la edición de *Viva aurora bella*, dúo para el 8 de diciembre, del compositor milanés y maestro de capilla de la Catedral de Lima, Roque Ceruti (1683-1760). La transcripción y edición de esta obra fue realizada por Renato Neyra y Carlos Mansilla.

Rodrigo Torres

Publicaciones locales recientes

Andreu Ricart, Ramón y Jorge Springinsfeld Vergara. *Método de bandurria. Origen, vigencia y modalidad de uso en Chile*. Santiago de Chile: Serygrab, 1997, 145 pp.

Instrumento cordófono de seis órdenes y registro agudo, emparentado con el laúd, los orígenes de la bandurria se remontan a la época medieval y su estructura actual se remonta a la España decimonónica. Vinculada a las tradiciones musicales de los conjuntos conocidos genéricamente como estudiantinas, las presentaciones de la Estudiantina Española Fíguro a fines del siglo pasado difundieron el cultivo de esas tradiciones y de este instrumento a través de Europa y América. Este conjunto realizó dos visitas a nuestro país, acontecimientos que cimentaron el surgimiento y consolidación de conjuntos similares en Chile.

Podemos encontrar, desde principios del presente siglo, rastros de la presencia de este instrumento más allá de los espacios y actividades propios de las estudiantinas. En septiembre de 1932,

después de unos meses de receso, el conjunto chileno Los Cuatro Huasos se presentó en el Teatro Municipal de Santiago. En este concierto rompieron "antiguos prejuicios sociales", presentando un amplio repertorio que abarcaba música popular latinoamericana, europea, norteamericana y chilena. Además de las guitarras y dos pianos, incorporaron instrumentos como el ukelele, el banjo y ... la bandurria.

En esta obra, escrita por Ramón Andreu y Jorge Springinsfeld, podemos conocer interesantes informaciones acerca de la historia de la bandurria, desde sus orígenes en el medioevo español, pasando por su llegada a Chile hasta el creciente interés que suscita en las nuevas generaciones de cultores y seguidores de la música de las estudiantinas. Estas informaciones constituyen el contenido de la primera parte de este libro, escrita por Ramón Andreu, activo participante en el movimiento de las estudiantinas e investigador, quien ya nos ha legado una importante obra en este rubro, *Estudiantinas chilenas: Origen, desarrollo y vigencia (1884-1955)*, editada en 1995.

En tanto, la segunda parte del libro constituye un método de alta calidad didáctica para aprender a tocar la bandurria. Esta parte fue escrita por Jorge Springinsfeld, destacado compositor y profesor. A través de este método, el principiante tiene la oportunidad, junto con adquirir las técnicas básicas necesarias para manejar el instrumento, de adquirir nociones generales de lectura musical. Los ejercicios y algunas piezas arregladas para bandurria aparecen escritos tanto en notación pentagrámica tradicional como en notación hexagrámica del tipo tablatura. El complemento de estos dos sistemas permite un avance más rápido en el aprendizaje de la lectura musical. En un anexo final, como ya ha sido mencionado, se presentan arreglos musicales para bandurrias, en el marco de la tradición de las estudiantinas, incluyendo un arreglo del Himno Nacional de Chile para dos bandurrias, dos mandolinas, mandola o láud y guitarras.

Con este *Método de bandurria*, Ramón Andreu y Jorge Springinsfeld han realizado un valioso aporte al medio musical chileno. No sólo los aficionados a la música de las estudiantinas, tunas y rondallas encontrarán aquí un camino para acercarse en forma más directa a este repertorio, ya no sólo escuchando la música sino haciéndola. Compositores, arreglistas e intérpretes de otros instrumentos y repertorios, hallarán en esta obra estímulos para su quehacer. Los pedagogos considerarán este método como una referencia para el desarrollo de proyectos similares, dedicados a la difusión de otros instrumentos afines. Musicólogos e investigadores descubrirán en este libro ventanas hacia otros mundos musicales, hasta ahora poco considerados. Y finalmente, tal como los antiguos métodos que los autores estudiaron como referencias para la confección de esta obra, constituyeron hitos para el cultivo y desarrollo de la bandurria en Chile o en España, este método se constituirá en una referencia para las renovaciones e innovaciones futuras en la técnica y en el repertorio de este instrumento.

La aparición de esta publicación ha sido posible gracias al aporte del Fondo de Desarrollo de la Cultura y las Artes (FONDART) de la División de Cultura del Ministerio de Educación. Si además de FONDART hubiese más instancias regulares que respaldasen la concreción de este tipo de iniciativas en Chile, el enriquecimiento cultural, artístico y musical consiguiente nos permitiría hablar, recién entonces, de un país en vías de verdadero desarrollo.

Cristián Guerra Rojas

Miguel Castillo Didier, *Órganos de Santiago*. Santiago de Chile: Alfabetá [1998], 214 pp.

Se trata de uno de aquellos trabajos que se enmarcan dentro del selecto grupo de los estudios iniciales, es decir, de esos que ingresan a la historia por ser los primeros y, por lo mismo, constituirse en fuente referencial permanente. Tiene el especial mérito de que su contenido y lenguaje permiten múltiples lecturas según diversos intereses, los que pueden abarcar desde la más sofisticada erudición hasta el trabajo escolar. Su discurso, directo y sencillo, no elude la especificación técnica ni la apreciación estética personal o histórica de lo que, sin embargo, resulta un escrito que podemos catalogar como ameno, casi coloquial y muy rico en información. Sus páginas transparentan el especial amor que el autor siente por lo que escribe y describe. Con el apoyo del Consejo Nacional del Libro y la Lectura, Miguel Castillo nos presenta un comprensivo panorama del actual patrimonio de los órganos existentes en Santiago de Chile, pero no se trata solamente de un catálogo.

En esta entrega, el autor nos presenta primeramente una síntesis acerca de la historia del instrumento, detalles organológicos de su factura y sus tipologías estético-históricas, tanto respecto a